

No. 571 7月号

平成 13 年 7 月 12 日発行



ぼく“でんしろ”です

子供達の願いを短冊に

ささの葉さらさら のきばにゆれる

～歌たなばたさまより～

わが家の風水害対策

台風や大雨、強風。あなたの家の風水害対策は万全ですか。
家の中や周囲をしっかりとチェックしてみましょう。

家の内外の風水害対策

屋根

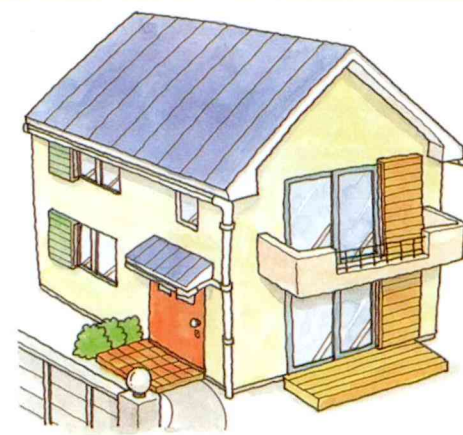
- 瓦のひび・割れ・ずれ・はがれはないか。
- トタンのめくれ・はがれはないか。

外壁

- モルタルの壁に亀裂はないか。
- 板壁に腐りや浮きはないか。
- プロパンガスのボンベは固定されているか。

ブロック塀

- ひび割れや破損箇所はないか。



雨どい・雨戸

- 雨どいに落ち葉や土砂が詰まっていないか。継ぎ目のはずれや塗装のはがれ、腐りはないか。
- 雨戸にガタツキやゆるみはないか。

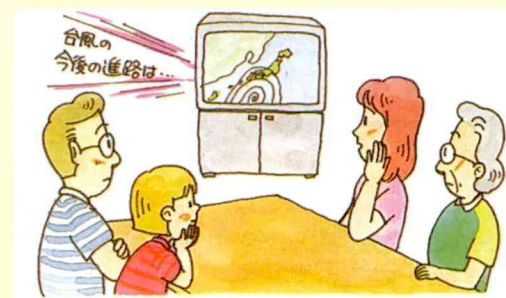
ベランダ

- 鉢植えや物干し竿など飛散物の危険が高いものは室内へ。

窓ガラス

- ひび割れ、窓枠のガタツキはないか。また強風による飛来物などに備えて、外側から板でふさぐなどの処置を。

屋内では



- 停電に備えて懐中電灯や携帯ラジオの準備を。
- 避難に備えて貴重品などの非常持出品の準備を。
- 台風情報を注意深く聞く。
- むやみに外出しない。
- 飲料水を確保しておく（断水などの恐れが）。
- 浸水などの恐れがあるところでは、家財道具や食料品・衣類・寝具などの生活用品を高い場所へ移動。
- 病人や乳幼児、障害者などを安全な場所へ。

きれいな川を守るため合併浄化槽の普及を推進します

1. 合併浄化槽とは何？
家庭から流される生活排水（台所・洗濯・風呂・トイレ等）は、川や海を汚す原因の一つです。それらをすべて浄化し、きれいな水に処理して川に戻す役割をする浄化槽のことです。

2. なぜ、合併浄化槽が必要か？
私達の国は、戦後の復旧のあせりと、高度経済成長の勢いと浮かれからか、環境の問題に対する取組みが他の先進国に比べてもかなり遅れているようです。その環境問題の中でも身近な川の水質汚染に関連する生活排水問題対策として、全国的に単独浄化槽（トイレの汚水のみ浄化）を進めていきましたが、それだけでは問題の解決は出来ないところまできており、生活排水全体を処理できる合併浄化槽が製造され、普及を進めています。

3. 合併処理浄化槽の工事費用はどれくらい？
一般的な工事費としては、5人槽で70万円から100万円です。（宅地の立地条件・放流水の場所等で工事費が異なります。）

4. 補助金はどれくらい？
5人槽・・・45万2千円
7人槽・・・51万1千円
10人槽・・・61万9千円

※お問合せは、役場民生課 保健衛生係まで



ときわ木学園OB会 第一回研修会



6月21日（木）午後1時30分より、ときわ木学園OB会（久保幸男氏会長）の第1回研修会が役場3階会議室で行われました。

このときわ木学園OB会は、ときわ木学園ひまわり健康講座修了者を中心に関員相互の親睦を図るとともに自己研鑽に努め、福祉の町づくり・健やかな長寿社会づくり・地域づくりに貢献することを目的として、さる4月19日に設立され、第1回目の研修会の運びとなりました。

当日は、47名の参加者のもと、岩崎集落出身で元鹿屋中学校校長でもありました山口虎夫氏に「青少年育成と私達の役割」と題し、講話をいただき第1回の研修会を無事終了することができました。

ボランティア精神で 真心の汗



6月27日（水）午後1時から田代町建設業技術者協会（幹事松山一芳氏以下35名）の方々が、麓交差点の歩道設置や側溝の維持補修、原沢地区河川敷の階段工の草払や清掃をそれぞれの班にわかれて、ボランティアを行いました。

当日は、天気もよく、作業もはかどり、奉仕作業に汗を流していただきました。

七夕

七夕に願いをこめて田代幼稚園・川原保育園の皆さんが、手作りのかわいい七夕飾りを、役場ロビー・福祉センターに飾ってくださいました。

色鮮やかな七夕飾りと、大きな夢をたくした願い事の短冊。きつと願いがかなうでしょうネ。



毎年恒例の「自然まるごと体験ツアー in 田代町」が7月20日（金）～8月5日（日）までの間10回開催されます。町民の皆様からも町外（特に鹿児島市）の方々に心温まる呼びかけをお願いします。

日程・問合せ先について

■実施日 7月20日・21日
22日・24日・27日・28日・31日
8月3日・4日・5日

■問合せ先 鹿児島交通
0120-843-255
又は099-259-2788

自然まるごと体験ツアー in 田代町

**うすぐ夏休み
も花瀬レクリエーション村OPEN**

今年も子供達が待ちに待った「夏休み」がやってきます。本町の花瀬レクリエーション村では、7月20日（金曜日）～8月31日（金曜日）まで流水プールとキャンプ場が開設されます。それに先立って、花瀬レクリエーション村（花瀬公園）の開村式が7月19日（木曜日）に行われます。当日は、午後1時～3時までプールの無料開放を行いますので、ぜひご利用ください。

各施設利用料	
バンガロー村	☎5-3838
バンガロー（小）10棟	バンガロー（大）
1人1泊 2,400円	1,200円
1人1時間 1,200円	600円
レクリエーション村	
7/19まで	☎5-3838
7/20～8/31まで	☎5-2753
流水プール大	人1回 420円
小中学生	1回 300円
幼児3歳以上	100円
貸出しテント	1張 840円（5人用）
持込みテント	1人 100円
炊事用具	100円～
オートキャンプ場	☎5-3838
1サイト	4,000円 貸ソリ 1回 200円
温水シャワー	10分間 100円
奥花瀬ジマス釣場	☎5-3376
さお、えさ（釣った魚1キロまで）2,000円	

どこが変わるの？ 参議院比例代表選挙が**非拘束名簿式**となりました。



これまでの参議院比例代表選挙は、あらかじめ政党の側で候補者の当選順位を決めておく方式（拘束名簿式）で、有権者は政党名を記載して投票しました。これに対し、新たに導入された**非拘束名簿式**は、名簿では当選順位は決められておらず、有権者が**候補者名または政党名のいずれかを記載して投票**する方式であるため、有権者は当選させたい候補者を選ぶことができます。

参議院比例代表選挙のしくみはこうなります。

1 公示



各政党が候補者名簿を届出（当選順位はなし）

2 投票



候補者名でも、
政党名でも投票できる

3 開票

〇〇党の 総得票数	=	〇〇党候補者 個人の得票数	+	政党名の 得票数
△△党の 総得票数	=	△△党候補者 個人の得票数	+	政党名の 得票数

各政党の総得票数に応じて議席を比例配分し、
候補者ごとの得票数の順に当選人を決める

4 結果

〇〇党 400万票	△△党 300万票
〇山〇太 120万票	△野△代 90万票
〇田〇江 100万票	△水△一 70万票
〇本〇郎 80万票	△木△子 50万票
〇川〇子 60万票	△中△治 30万票
政党名の投票 40万票	政党名の投票 60万票

3人当選

2人当選

政党は

●名簿による立候補の届出
一定の要件を満たす政党は、当選順位を付けないで候補者名簿を届け出ます。

有権者は

●投票方法
有権者は投票用紙に、名簿に記載された候補者名を記載して投票します。ただし、候補者名に代えて政党名を記載して投票することができます。



当選人の決め方

1. 政党の総得票数に基づいてドント方式により、各政党の当選人の数が決まります。なお、政党の総得票数は、候補者個人の得票と政党名の得票を合算したものとします。
2. 各政党に配分された当選人の数のなかで、得票数の最も多い候補者から順次当選人が決まります。



第19回参議院議員通常選挙のお知らせ

～田代町選挙管理委員会～

～田代町明るい選挙推進協議会～

選挙公示日

平成13年7月12日（木曜日）

選挙期日

平成13年7月29日（日曜日）

選挙の単位

- ①参議院鹿児島県選出議員選挙
- ②参議院比例代表選出議員選挙

*1 投票所は次のとおりです。

- 第1投票所：田代町役場
- 第2投票所：表木農業研修センター
- 第3投票所：田代町畜産基地管理センター
- 第4投票所：花瀬でんしろう館
- 第5投票所：大原多目的集会施設
- 第6投票所：内ノ牧集落センター

- *2 投票日における投票時間は、午前7時から午後6時までとなっておりますので、早目の投票を心掛けましょう。
- *3 投票日に仕事や旅行などの理由により投票できない場合は、不在者投票ができます。ぜひ利用してください。
不在者投票のできる期間：7月12日（木）から7月28日（土）まで
不在者投票のできる場所：田代町役場2階選挙管理委員会室
不在者投票のできる時間：午前8時30分から午後5時15分まで
- *4 参議院比例代表選出議員選挙のしくみが次のとおり変更になりました。

公職選挙法の一部が改正され、 2001年の参議院通常選挙から 適用されることになりました。

どこが変わるの？ 参議院議員の定数が削減されました。

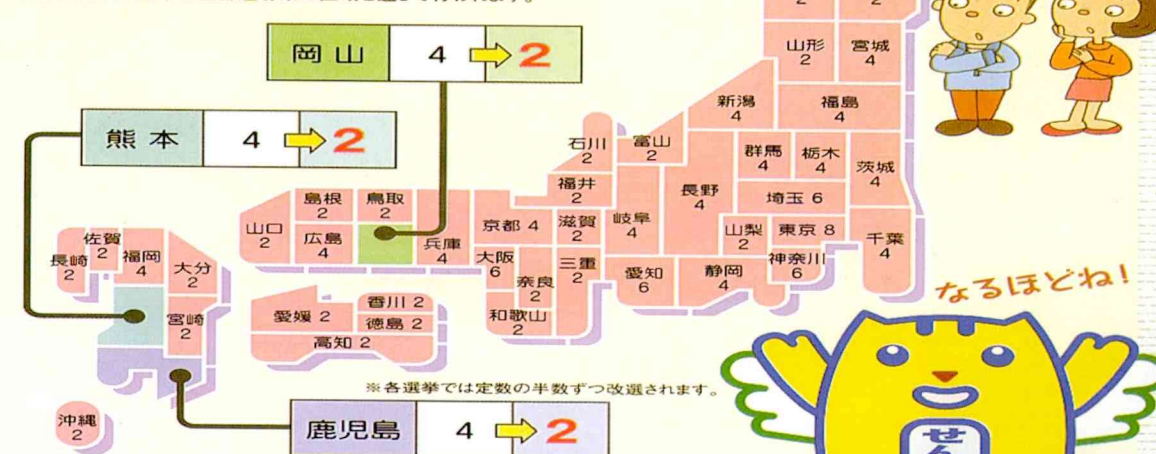
参議院議員の定数を252人から242人とし、次のように削減されることになりました。

	改正前	改正後
総定数	252人	242人
比例代表選挙区	100人	96人
選挙区	152人	146人

※平成13年、16年の2回の通常選挙の際に5人ずつ削減されます。

参議院選挙区選挙定数マップ

（注）比例代表選挙は全都道府県の区域を通じて行われます。



※各選挙では定数の半数ずつ改選されます。

お知らせ

夏の交通安全事故防止

夏は、各種レジャーや帰省などで遠出をする機会が多くなります。長時間運転による疲労は居眠り運転につながり、暑さしのぎや開放感、気の緩みなどによる飲酒・暴走運転は、大きな事故に直結します。

また、夜間、涼を求めて外出する機会も多くなることから、特に、高齢者の方が犠牲になる交通事故の発生も懸念されます。

このため、県警では7月21日(土)～30日(月)の10日間、「夏の交通事故防止月間」を実施します。

この運動は、県民一人ひとりの交通安全に対する自覚や意識を高めるとともに、交通ルールの遵守と正しい交通マナーの実践により、夏の交通安全防止を図るものです。

県民みんなで夏の交通事故を防止しましょう。



交通事故 無料相談

◎相談日(電話相談可)

月曜日～金曜日
午前9時30分～正午まで
午後1時～4時40分まで

◎弁護士相談日

(面談可能な方・予約制)
毎月第2・4木曜日の
午後1時～4時まで

◎問合せ先

鹿児島市中央町十二一
(社)日本損害保険協会鹿児島
自動車保険請求相談センター
099-125213466

育児・介護などで退職された方へ

「再就職希望登録のおすすめ」
妊娠、出産、育児または
介護のために退職した方で、
将来的に再就職を希望する
方の再就職の準備を長期的
に支援していきます。

登録した方への支援内容は?

- ①再就職のための情報誌などの送付
- ②ミニ交流会・セミナーのご案内
- ③再就職に役立つ個別相談
- ④教育訓練の受講を支援する「割引券」の発行

登録手続きは簡単、無料です!

お問合せ先

厚生労働省指定
(財)21世紀職業財団鹿児島事務所
099-125917815

ハンセン病について正しく理解し、患者・元患者の皆さんに対する偏見や差別をなくしましょう!

第51回社会を明るくする運動

田代町保護司会よりお知らせ



毎年7月は「社会を明るくする運動」強調月間です。「社会を明るくする運動」は、すべての国民が、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞれの立場において力を合せ、犯罪や非行のない明るい社会を築こうとする全国的な運動です。

重点目標

「犯罪や非行を防止し、罪を犯した人や非行をした少年の更生を支え、いきいき」として明るい地域づくりに参画する」

統一標語

「ふれあいと 対話が築く 明るい社会」

現在、田代町内で保護司として活躍されている方々は次の6名です。

富尾 一己 小牧 直子
前之園 良輝 横原 利己
貫見 広幸 小川 美里

学校だより 田代中学校

○歯科指導

鹿屋市在宅歯科保健指導グループの方々から、正しい歯のみがき方や、歯や口の健康について教えてもらいました。



正しいみがき方で
ていねいにみがこう♪



むし歯をふせぐために、
こんなことに気をつけよう!

○総合的な学習の時間

学年ごとに、テーマに基づいて学習しています。
※一年生は「環境」です。
私たちが取り巻く環境は、
どうなっているのだろうか?



調べたことをまとめておこう!

※二年生は「福祉」です。
私たちにできる福祉活動とは
どんなことだろうか?



おばあちゃんと楽しく、ゲーム☆

※三年生は「郷土」です。

私たちの大切なふるさと田代町。田代町の現状、将来について考えています。



役場に行って話を聞きました。

○緑化活動

花いっぱい学校に!!
みんなで花植えをしました。



きれいな花が咲きますように...

自衛官募集

募集種目	受付期間	待遇・その他
一般曹候補生	8月6日～9月7日	教育期間約2年 終了後 3等陸・海・空曹
曹候補士	8月6日～9月7日	入隊後約3年経過 以降選考により 3等陸・海・空曹
2等 陸海・空士	男子 年間通じて行っており 女子 8月6日～9月7日	陸上は2年(技術系3年)、 海上・航空は3年を1任期と して任用(以降2年を単位)

問い合わせ

鹿屋募集事務所
鹿屋市新生町20-2新生ビル内
☎0994-42-4386

自衛官募集相談員

右田米男さん 5-2850
堀内みす子さん 5-2024

引揚者のみなさまへ

税関では、戦後、海外から引き揚げられた方々からお預かりした、通貨や証券類の返還を行っておりますが、半数以上はまだ返還の申し出がなく、税関に保管されたままになっています。まだ、返還請求がお済でない方は、早めに税関にお問合せください。返還請求は、引揚者本人のほか、ご家族でもできます。



問合せ先

〒850-0862 長崎市出島町1番36号
長崎税関監視部 電話095-828-8644
ホームページによるお知らせも行っています。
<http://www.nagasaki-customs.go.jp>

大原小学校 三年連続準優勝

6月9日、佐多町農業者トレーニングセンター、佐多町農業者運動広場において子ども自転車安全運動競技大会が開催されました。今年は、田代小2チーム、大原小4チームの合わせて、21名の子どもたちが参加しました。緊張感のみなざる中、子どもたちは、自転車の安全運転に関する学科と実技試験に挑戦しました。わずか二週間の練習期間でしたが、一人一人が意欲的に取り組んだ結果、団体の部で大原小Aチームが準優勝を遂げ、7月15日に鹿児島で開催される県大会の出場権を獲得しました。県大会での更なる活躍が期待されます。

自転車大会成績

【団体の部】

準優勝 大原小A

【個人の部】

第4位 中野 智也
第8位 野本 裕也



準優勝した大原小Aチーム



学科試験、あわてずに!



合図と確認を忘れずに

6月27日、役場3階会議室において青少年団体指導者前期研修会が開催され、集落子ども会育成会長・副会長、高校在学生父母連絡協議会会員、地区子ども会指導員、町子ども会役員の皆さん、合計60名が参加しました。

まず、研修として、南部消防署の方を講師に迎え水難救助法について学習しました。夏休みを目前に控え、万が一の水難事故に備えての訓練ということで、参加者の皆さんは真剣に取り組みました。その後、分科会に分かれ、夏休みの行事についての話し合いがなされました。



青少年問題についての講話



心を1つにして、水難救助訓練



真剣に話し合う父母連

IT講習追加募集について

平成13年度5月から町内に住んでいる20歳以上の方を対象としたIT講習(ワクワパソコン塾)を実施しています。この講習は、田代町のすべての人が、パソコンを使えるようになることをめざしています。

つきましては、9月から12月までの講習を希望される方は、田代町教育委員会まで申し込んで下さい。

尚、事前にIT講習を希望されている分は必要ありません。

開催日時等については、受付後連絡いたします。



平成13年度

「夏の心豊かな青少年を育てる運動」

次代を担う青少年が心身ともに健全に成長することは、県民すべての願いです。しかしながら多くの青少年が健全に育てる一方、豊かな情操や耐性に欠ける傾向のある青少年自身の意識とそこから、いじめ・校内暴力・不登校などが依然として深刻な状況にあり、さらには、凶悪・粗暴な非行や薬物乱用、性の逸脱行為など大きな社会問題となっています。

そこで、夏休み期間を中心に、県民一人ひとりが青少年の健全育成についての理解を深め、地域ぐるみで21世紀を担う心身ともにたくましい青少年を育てようとするのが、本運動の趣旨です。

《運動の実施事項》

- (1) 広報・啓発活動の推進
- (2) 明るい家庭づくりの推進
- (3) 明るい地域づくりの推進

- (4) 青少年の社会参加活動の推進
- (5) 非行防止活動の推進
- (6) 青少年を取りまく社会環境の浄化活動の推進

ふれあい学級地域めぐり

去る6月11日から15日にかけて、地域めぐりを志布志町のダグリ岬へ行きました。

志布志町の石油備蓄基地では、39のタンクが見える方向にバスを回ってもらい外側を見学しました。

また、ダグリ岬では、買い物等の後、食事をとりながら、学級生どうしの交流も大いに深めることができました。これから一年間、楽しい学級講座になることでしょう。

お詫び

先月号7ページ「田代中学校男子100m走君付和範君」は「男子400m走岩下拓也君」、「男子100m走岩下拓也君」は、「君付和範君」の誤りでした。お詫びして訂正いたします。

昇陽団地・麓住宅二連覇

5月31日～6月1日にかけて小組合対抗バレーボール大会が開催されました。今回は9人制バレーボールの部に11チーム、6人制ミニバレーボールの部に11チームの参加があり、2日間わたる熱戦の結果、昇陽団地・麓住宅がそれぞれの部で優勝しました。

9人制バレーボールの部



優勝した昇陽団地の皆さん

6人制ミニバレーボールの部



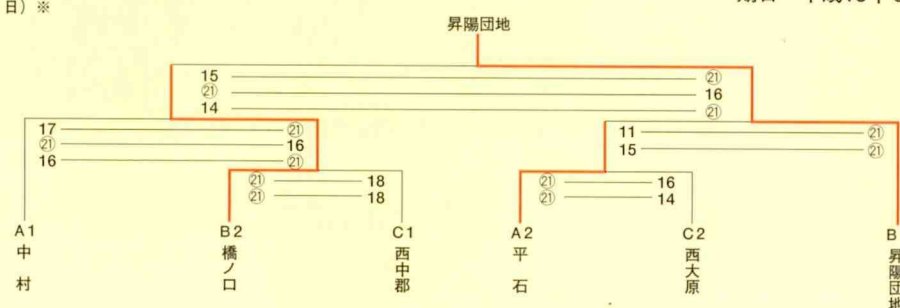
優勝した麓住宅の皆さん

平成13年度小組合対抗バレーボール大会成績一覧表

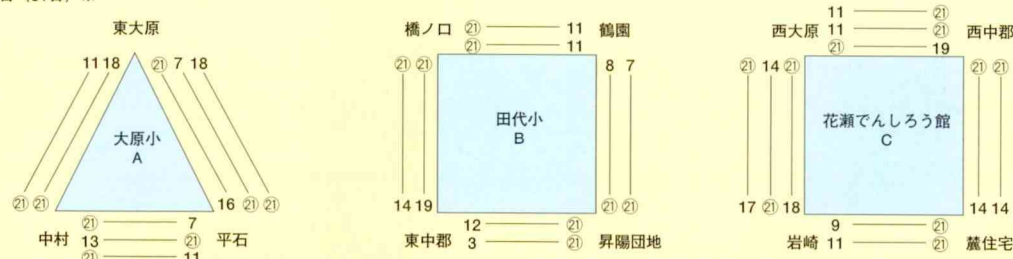
9人制バレーボールの部
※第2日目(1日)※

期日 平成13年5月31日～6月1日

優勝 昇陽団地
準優勝 橋ノ口
第3位 中石村



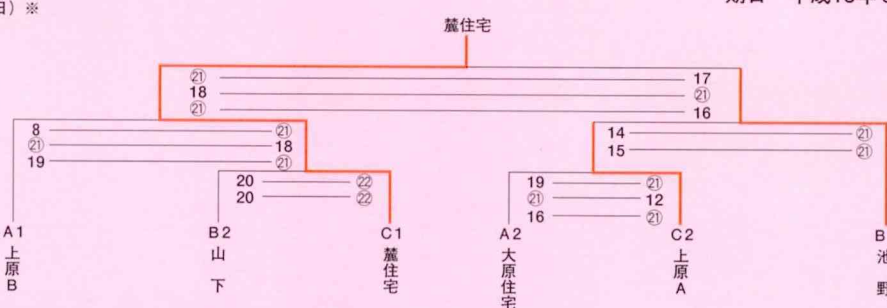
※第1日目(31日)※



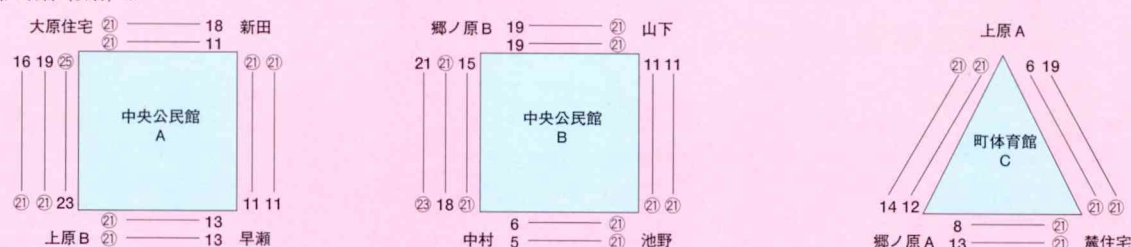
6人制ミニバレーボールの部
※第2日目(1日)※

期日 平成13年5月31日～6月1日

優勝 麓住宅
準優勝 上原A
第3位 上原B



※第1日目(31日)※



肝属・曾於地区夏のイベント情報

日時	イベント名	問い合わせ先	電 話	備 考
7/20	志布志町みなとまつり	志布志町商工水産課	0994-72-1111	各種イベント・花火大会
7/21	美里あいら夏祭り	吾平町商工会	0994-58-6020	6月灯・町民踊り
7/21、22	かのや夏祭り	鹿屋商工会議所	0994-43-0091	曾の国の火祭り
7/22	01' サザンビーチパレーフェスタ IN ONEJIME	大根占町企画課	09942-2-0511	ビーチパレーボール
7/22	かぶと虫相撲大会	ハナダ・ラーケ共和国	0994-77-1171	かぶと虫レース
7/24	田代町夏祭り	田代町商工会	09942-5-2131	演芸大会・花火大会外
7/27	かのや夏祭り	鹿屋商工会議所	0994-43-0091	花火大会
7/28	夏祭り	財部町商工会	0986-72-3133	演芸大会・花火大会外
7/29	田舎子供フェスタ有明	有明町社会教育課	0994-74-1111	魚釣り体験外
8/4	すえよしサマーフェスタ2001	末吉町商工会	0986-76-0232	鬼追い・花火大会外
8/4	大隅町夏祭り	大隅町商工会	0994-82-1432	演芸大会・花火大会外
8/4	根占町夏祭り	根占町経済課	09942-4-3111	舞台踊り・花火大会外
8/4、5	たるみずふれあいフェスタ' 01	垂水市商工観光課	0994-32-1111	前夜祭・花火大会外
8/11	美里あいら夏祭り	吾平町商工会	0994-58-6020	花火大会
8/12	花火大会	高山町商工会	0994-65-2226	

サマージャンボ宝くじ (市町村振興宝くじ)

～1等・前後賞あわせて3億円～
今年も「サマージャンボ宝くじ」が全国の宝くじ売場で発売されます。
今年のサマージャンボは1等・前後賞あわせて3億円をはじめ、高額当選も増やしています。

【発売期間】平成13年7月16日(月)～8月3日(金)

【抽選日】平成13年8月14日(火)

【当選金】1等 2億円×44本
1等前後賞 5,000万円×88本
2等 1億円×132本
3等 100万円×440本

以下1等組違い賞・4等～7等まであります。

*この宝くじの収益金は、市町村の明るく住み良い街づくりに使われます。

年金相談所の開設

日時：平成13年8月9日(木曜日)

午前10時～午後3時

場所：田代町役場1階厚生室

内容：主に厚生年金保険制度、国民年金、船員保険など



空家情報 ■ 荒田原団地1号・荒田原団地2号
(問い合わせは企画管財課まで)

岩崎 社会福祉協議会 篤志寄附金
洋子 様

戸籍に関する情報は

ホームページ上では

掲載していません

人口のうごき

平成13年7月1日現在

住民基本台帳		増		減		前月対比
		出生	転入	死亡	転出	
男	1,674	0	3	0	1	2
女	1,831	0	4	1	2	1
計	3,505	0	7	1	3	3
世帯数	1,458					2

❖休日在宅当番医❖

月 日	当 番 医	T E L
7月15日	黒木内科小児科医院	6-0750
7月20日	肝属郡医師会立病院	2-3111
7月22日	長 浜 医 院	2-0137
7月29日	じょうさいクリニック	4-2977
8月5日	津 崎 医 院	4-2153
8月12日	二川内科胃腸科	2-2033